

скоро (bientôt) въ Парижъ? — Мѣрж да идж скоро. — Зачто искате да идете (у) тоя-пхть (cette fois)? — за да купж отъ тамо (pour у acheter) добры книги и добры ржавицы, и за да видж добры-ты си пріятели. — Има ли много врѣмя отъ какъ не сте ходили (у)? — Има близу еднж годинж отъ какъ не съмь ходилъ. — Не щете ли идете въ Италиж тжъ годинж (cette année)? — Не щж да идж (je n'y irai pas), зачто-то е много далече отъ тука до Италиж (en Italie). — Какви чловѣци сж (онія) (qui sont les hommes), кон-то стигнххх прѣди малко? — Философи сж. — Отъ кое мѣсто сж? — Отъ Лондонъ — Какъвъ е (оня) чловѣкъ (qui est l'homme) кой-то си отиде прѣди малко. — Англичянинъ е, кой-то прѣснж всичкый си имотъ въ франціж. — Отъ кое мѣсто сте? — Испанецъ съмь, а (et) пріятель ми е Италианецъ. — Отъ Лондонъ ли сте? — Не, Парижянинъ съмь. — Колко пары похарчихж чяда-та ви днесъ? — Тако-рѣчи (guerre) не похарчихж; похарчихж само еднж скудж. — Гдѣ обѣдувахте вчеръ? — Обѣдувахъ у гостопріемника. — Похарчихте ли много? — Похарчихъ еднж скудж и половинж. — Отъ тука ли заминж царь-тъ? — Не заминж отъ тука, нъ покрай позорище-то. — Видехте ли го? — Видехъ го. — Пръвъ пхть ли сега го видвате (Est-ce la première fois, que vous l'avez vu)? — Не е пръвъ пхть (ce n'est pas . . .), зачто-то съмь го видвалъ повече отъ двадесять пхти.

Упражненіе 155-о.

Зачто бѣга тоя чловѣкъ? — Бѣга зачто-то го е страхъ — Зачто бѣгате? — Бѣгамъ зачто-то мя е страхъ. — Отъ кого (de qui) вы е страхъ? — Страхъ мя е отъ чловѣка, кой-то мя не обича. — Непріятель ли ви е? — Не знаж да ли (s') ми е непріятель, нъ мя е страхъ отъ всичкы оныя (tous ceux), кон-то (qui) не мя обичають, зачто-то и да не (car s'ils ne) мя повредять не мя и ползувать (ils ne me feront pas de bien). — Боите ли ся отъ братовчяда ми? — Не мя е страхъ отъ него, зачто-то никога не е повредилъ нѣкого. — Имате неправдж (неправите добрѣ) да бѣгате отъ (devant) тоя чловѣкъ, зачто-то ви увѣрявамъ че е (que c'est) много добръ чловѣкъ (brave homme), кой-то не е сторилъ никога зло нѣкому. — За кого е чюль братъ ви да приказвать? — Чюль е да приказвать за едина чловѣкъ, кому-то ся случи една бѣда. — Зачто ученици-ти ти не си сж направили упражненія-та? — Увѣрявамъ вы че сж гы направили, и сте измамени ако вѣрвате че не сж гы направили. — Что сторихте съ (de) книгж-тж ми? — Увѣ-